



首次「會所啟導課程」完滿結束了！

大家好，我很高興在這次卓越之友開辦為期四天的啟導課程中擔任普通話翻譯員。

這課程已於二零零五年九月十六日完滿結束了。這亦是會所成為啟導中心後，首次與國際會所發展中心合辦的課程。

我們邀請了國際會所發展中心的培訓總監 Mr. Jack Yatsko 與我們一起設計課程及擔任主講，而各會員及職員亦協助翻譯及討論。為了這個課程，我們在事前也做了很多準備功夫，包括把所有講義及文章翻譯成中文、預備課題、選擇酒店。還有，會所亦舉辦的了普通話證書課程，務求令會員更容易與學員溝通。



啟導課程吸引了多位國內的精神科教授及醫生前來參加，他們分別來自北京、上海、長沙。在這四天裏，學員可在會所透過上課及與會員一起參與工作學習會所的理念及運作。我們還安排他們到貝克·麥堅時律師事務所參觀過渡就業及參觀恒健中心會所。以上活動讓他們更深入了解會所模式及會所對精神復康者所起的特殊作用。

所有學員都認為這種幫助精神復康者的會所模式在國內是前所未有的，它對精神復康者，恢復對生活的信心及協助復康者在社會上尋找到工作有很大的幫助。他們一致表示有信心在國內推行這種會所模式來幫助康復者，讓他們能得到更好的康復途徑。

Michelle Y

過渡就業訓練感想篇

今年八月中旬，卓越之友舉辦了一個為期五天的就業發展訓練課程。恆健中心、創薈坊、紅棉社均派出代表前來參加。我們十分榮幸邀請到ICCD的Mr. Ralph Bilby專程由紐約來港擔任主講，而我們也很高興得到Eva成為助教。而我、Anita、Amanda與其他來自各會所的代表都是這課程的學員。



在開課前一星期，每位學員都曾與Ralph一起與大企業的負責人會面，嘗試推廣過渡就業。而我與Ralph及Eva便約見了一間跨國廣告公司的高級行政人員。我嘗試用會員身份讓僱主認識會所及了解我們對就業機會的渴求。

我們在會所上課了一星期，Ralph、Eva與我們一起實習，我們先分成幾個小組，並透過角色扮演學習怎樣游說一個有潛質成為過渡就業的僱主提供就業職位給會所。除了介紹卓越之友、我們的目的(一個兼職的初級職位)、亞洲會所會議、獨立就業與過渡就業的關係外，我們亦要學習向僱主解釋會員的來源、安全問題(工作間暴力)及無競爭的面試環境(由會所揀選會員)。



我們有機會參觀美國禮來亞洲公司及美國謝爾曼·思特靈律師事務所的過渡就業。這是

Ada、Wing及Daniel工作的地方。美國禮來亞洲公司給人的感覺是美觀、整潔而莊嚴的好地方，內裡很多辦公室均面向維多利亞港，Ada亦處於其中一角。該公司的執行董事、Ada的上司與她的同事，均給予我們親切的歡迎和茶點招待。她們更稱讚Ada的工作效率，起初她們認為過渡就業是幫助會員，但幾個月後，僱主都感受到擁有過渡就業僱員的好處。

另外，美國謝爾曼·思特靈律師事務所是一所美資律師行，Daniel就在此開始他的過渡就業。上司及同事很欣賞Daniel，所以在9個月以後便聘請Daniel為合約僱員，他主要在郵務室工作。而他原本的崗位便由另一位會員接任了。

這實在是一個令人興奮的星期，特別是最有幫助的實習講座，教授如何與一個有潛質成為僱主的人對話，怎樣講到關於新的藥物對康復者的幫助及應用會所準則等，在此我們實在學了很多很多。

第十三國際會所會議(芬蘭)



我很榮幸能代表香港卓越之友，到芬蘭參加第十三屆國際會所會議。我與Eva一起負責了一個全體會議一個分組會議，題目為「會所在香港、中國的發展」及「在會所內及外的岐視。」。最初時我是比較害羞，但經過Eva與我共同合作，我回復了足夠的信心。

參加這次會議的好處包括三個層次。它們為教育、經驗和康樂活動。第一，我真的大開眼界，可以接觸來自世界各地的代表，如瑞典、愛爾蘭、意大利、美國、加拿大、日本及澳洲。我們參與了四日半會議，能聽到所有講者的說話，真的很有趣。

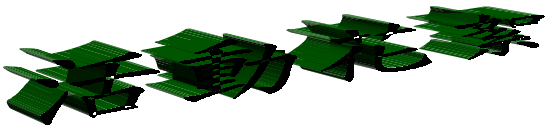
令我印象深刻的演說來自澳洲、愛爾蘭及意大利。來自芬蘭的Mr. Mortensen介紹了五個會所需優先處理的事。分別是提高公眾對精神病患的注意、跟其他團體共同合作、與其他之國家之間擁有顧問地位、透過進行註冊而來保證質素及尋找能持續的基金來支持會員。

其次，我和Eva一起乘坐飛機到芬蘭是一個很寶貴的經驗。我們同住一間房，在旁晚時共享昂貴的快餐，在一間很大的郊外房屋，參加了一次社交晚會及參與告別晚會，而我更在晚會中跳舞。

第三，我們亦於芬蘭渡過了一些休閒的時光。我們享受芬蘭桑拿浴和在泳池內游泳。當會議提早結束，我們便到市逛逛。我們探訪了一家教堂，並在廣場漫步。在芬蘭的最後一天，我在酒店附近一帶的商鋪買了一些小禮物給我的朋友和親戚。

我懷念芬蘭的田野，那處的人和清新的空氣。但總括來說，我懷念那白色的晚上，是祇能在夏天見到的一個現象。我們在告別會後於街上漫步。那時已接近晚上十時三十分，但天色仍很光猛，所以那裏的治安與香港是相似的。對於芬蘭及香港，這是一個共同點。

Michelle
譯: Eunice



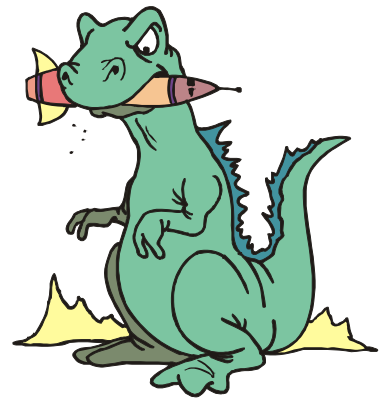
恐龍展心聲

七月二十三日,天雨濛濛,但並沒有阻礙我們出發的心情,一眾人於上環地鐵站集合之後,便乘地下鐵路,向太古城恐龍展出發。

我們於早上約十時半左右便到達目的地,開開心心地進入會場。首先我們看到天府峨眉龍那樣的

「巨無霸」,也有恐龍中的「侏儒」鸚鵡嘴龍,牠們不僅極具學術研究價值,亦有極佳的觀賞性,原來恐龍死亡時的年齡為一百二十歲左右,因此,有人認為恐龍的壽命可能更長,即可活到一百至二百歲。還有各適其式的恐龍,如井研馬門溪龍,太白華陽龍,許氏祿豐龍,建設馬門溪龍,無齒芙蓉龍,中國鸚鵡龍,李氏蜀龍等。

觀賞完各式各樣的恐龍,我們大家懷著依依不捨的心情離開。



文娟

卓越之友七週年慶典暨義工感謝日

八月六日當天是「卓越之友成立七週年慶典暨義工感謝日」,會所舉行了一個簡單而隆重的慶祝會,邀請的嘉賓包括有醫生、護士、社工、義工,還有會員家屬、朋友及舊卓越之友職員出席,場面非常熱鬧。其實過去

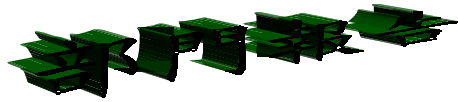


我也曾參加過幾屆慶祝會,不過今年比較特別,就是我被委任做歡樂小姐,負責把獎狀傳給嘉賓王明燦醫生和 Mary Chu 小姐頒發獎狀及獎牌給義工以作嘉許。雖然工作簡單,但我也很小心去做,務求這次慶祝會順利進行。

還有我見到很多獎狀,心裏想,原來過去每年都有這一班義工在背後默默耕耘,無私奉獻,覺得他們很慷慨和偉大,使我非常感動,也要多多學習才是。最後,我很高興成為卓越的一群,因以前我懂的實在太少,現在會所給我學習很多東西。我很感謝各位醫生,職員,帶給我們關心和鼓勵,成立卓越之友,讓我們好像多了一個家一樣。多謝!



瓊金



文書部

1. 教育室及社區資源室的壁報已經更新了。
2. 已著手更新會所網頁。
3. 已排列了圖書館內的圖書。
4. 多謝多位義工及會員協助翻譯啓導課程講義，包括翁先生、Viona、AuYeung、Stella Poon、Ada及滿天星。我們把課程資料編排及釘裝。



行政部

行政

1. 會所啓導課程已於 12-16/9/05 在卓越之友舉行，由職員及會員分別負責各題目。當中有Jack Yatsko 負責主講，Linda Chan 及 Mary Chu 也有發表。五位國內醫生分別來自北京、上海及長沙。
2. 過渡就業課程已於15-19/8/05舉行。多謝Ralph 到來主持。他與Eva一共去了十一間機構作過渡就業商討，結果有待回覆。



就業

1. 過渡就業：CiCi 於 1/9 往 Paul Hastings 任辦公室助理一職。Eli 於 5/9 往貝克·麥堅時律師事務所任數據處理操作員。Mimi 於 5/10 往經濟日報任辦工室助理，Doris 於 1/11 往麥堅時律師事務所任專業發展助理。Katherine 於 17/10 往美國禮來藥廠任一般助理，祝他們工作順利。

環保小賣部

1. 我們已經種植了一年多的凌霄開花了，請大家到露台觀賞。
2. 我們已完成了 2 個乾花相架和 3 張花咭，來送給 ACC 義工 Sue Kwok 及 Rebecca Hui，而 2 張花咭是送給樓上社工的，另一張是鳴謝 Rebecca Hui 教導就業午餐面試技巧的。



膳食部

1. Sam 哥將於 4/06 退休，他現在已開始放大假，直至退休。
2. 已購買了一部磨刀器，來方便膳食部作磨刀用。



卓越之友
香港般咸道 9B
戴麟趾康復中心四樓



印刷品

最新消息

僱主招待會將於 24/11/05(四)在會所舉行。我們將會邀請曾經或有興趣與我們合作就業服務的僱主及同事參加。

內容： 5:30pm-6:15pm 會所介紹， 6:15pm - 7:00pm 會員分享就業心聲及播放會所片段。

卓越之友會址：

香港般咸道 9B 戴麟趾康復中心四樓

電話： (852) 2517 8127

傳真： (852) 2517 8169

網址：www.phoenixclubhouse.org

電子郵址：pc@phoenixclubhouse.org

開放時間：

星期一至五： 8:30a. m. - 5:00p. m.

星期六： 9:00a. m. - 12:00p. m.

「卓越之訊」製作小組：

Anita, Connie, Eunice,

Ken, Kitty, Marge, Rowena,

天賜, 風

版面設計：

Kitty

版權所有，不得翻印。如欲轉載，必須得本會所同意後方可。